- 1. ConvaTec. Aquacel Hydrofiber Wound Dressing. Figure 3a: Fibrous Products-Saline absorbency characteristics. Data on File, ConvaTec.1998.
- 2. Walker M, Hobot JA, Newman GR, Bowler PG. Scanning electron microscopic examination of bacterial immobilisation in a carboxymethyl cellulose (Aquacel®) and alginate dressings. BIOMATERIALS. 2003;24
- 3. Bowler PG, Jones SA. Davies BJ. Covle F, Infection control properties of some wound dressings JOURNAL OF WOUND CARE. 1999; 8(10): 499-502.
- 4. Cornelia D. Richters, et al. Effects of a Hydrofiber Dressing on Inflammatory cells in Rat Partial-Thickness Wounds WOLINDS 2004:16(2):63-70
- 5. Wolfgang Vanscheidt, MD, et al. Safety evaluation of a new ionic silver dressing in the management of chronic ulcers. WOUNDS. 2003; 15(11): 371-378.
- Coutts P, et al. The effect of a silver-containing Hydrofiber® dressing on superficial wound bed and bacterial balance of chronic wounds. Int Wound J. 2005; 2(4): 348-356.
- 7. M.J. Waring, et al. Physico-chemical characterisation of carboxymethylated spun cellulose fibres.
- BIOMATERIALS. 2001 (22) 903-912. 8. B.J. Robinson, et al. The use of a hydrofibre dressing in wound management. JOURNAL OF WOUND CARE. 2000; 9(1): 32-35
- 9. Daniel M, Caruso MD, Foster KN, Hermans MHE, Rick C. AQUACEL® Ag in the management of partial-thickness burns: Results of a Clinical Trial, J.Burn Care Rehabil, 2004: 25(1): 89-97.
- 10. Florent Jurczak, et al. Randomised clinical trial of Hydrofiber dressing with silver versus povidone-iodine gauze in the management of open surgical and traumatic wounds. Int Wound J. 2007; 4(1): 66-76.
- 11. Heather N, Paddock, MD, et al. A Silver impregnated antimicrobial dressing reduces hospital length of stay for pediatric patients with burns. J Burn Care Res. 2007; 28(3):409-411.
- 12. Caruso DM, Foster KM, Blome-Eberwein SA, Twomey JA, Herdon DN, Luterma A, Silverstein P, Antimarino JR, Bauer GJ. Randomized clinical study of Hydrofiber dressing with silver or silver
- sulfadiazine in the management of partial-thickness burns. J Burn Care Res. 2006; 27(3): 298-309. 13. Lohana P, Potokar TS. Aquacel Ag in paediatric burns - a prospective audit. Annals of Burns and Fire Disasters. 2006; XIX (3): 144-147.
- 14. Paddock HN, Fabia R, Giles S, Hayes, J, Lowell W, Adams D, Besner GE. A silver-impregnated antimicrobial dressing reduces hospital costs for pediatric burn patients. J Pediatric Surg. 2007; 42:
- 15. Michael Walker M, Cochrane CA, Bowler PG, et al. Silver Deposition and Tissue Staining Associated with Wound Dressing Containing Silver, Ostomy/ Wound Management, 2006; 52(1): 42-50,
- 16. S.L. Percival, P.G. Bowler, D. Russel. Bacterial resistance to silver in wound care. JOURNAL OF HOSPITAL INFECTION. 2005; 60: 1-7.
- 17. A.B.G. Lansdown. Silver I: its antibacterial properties and mechanism of action. JOURNAL OF WOUND CARE. 2002; 11(4): 125-130.
- 18. Robert H. Demling, Leslie DeSanti. Part 1: Effects of Silver on Wound Management. WOUNDS. 2001; 13
- 19. P.G. Bowler, S.A. Jones, M. Walker, D. Persons. Microbicidal Properties of a Silver- Containing Hydrofiber® Dressing Against a Variety of Burn Wound Pathogens. JOURNAL OF BURN CARE AND REHABIL. 2004: 25(2): 192-196.
- 20. D. Persons, Philip G. Bowler, et al. Silver Antimicrobial dressing in wound management; a comparison of antibacterial, physical, and chemical characteristics. WOUNDS. 2005; 17(8): 222-232.
- 21. Samantha Jones, Philip G. Bowler, Mike Walker. Antimicrobial activity of silver-containing dressing is influenced by dressing conformability with a wound surface. WOUNDS. 2005; 17(9): 263-270.

 22. Samantha Jones, Philip G. Bowler, Michael Walker, et al. Controlling wound bioburden with a novel
- silver-containing Hydrofiber® dressing. WOUND REP REG. 2004; 12(3): 288-294. 23. S. Welsby, P. Bowler, et al. Scientific background report: WHRI3439 MA 167 Antimicrobial activity of AQUACEL® Ag dressing against superbugs using a seeded ager microbial model. Data on File,
- 24. P. Bowler, et al. Scientific background report: WHRI2379 MA 072 Antimicrobial efficacy of AQUACEL® Ag and other silver-containing dressings. Data on File, ConvaTec. 2002.
- 25. Geoffrey R. Newman, Michael Walker, Philip G. Bowler, et al. Visualisasion of bacterial sequestration and bactericidal activity within hydrating Hydrofiber® wound dressings. BIOMATERIALS. 2006; 27(7):
- 26. Ander Bugedo. Assessment of the in vitro physical properties of AQUACEL® Ag Extra™ and AQUACEL® Ag dressings. WHRI3602 TA235. Data on file, ConvaTec Inc. May 31,2012.
- 27. H Shaw. AQUACEL® foam dressing-waterproofness, bacterial and viral barrier testing. WHR13538 MS069. Data on file. ConvaTec Inc. 2012.
- 28. Joy T. Positive clinical and patient outcomes with a next-generation from dressing. EWMA SPETIAL Wounds UK. 2016:56-62

※ご使用前には添付文書を必ずお読みください。

®はConvaTec Inc.の登録商標です。© 2019 ConvaTec Inc.

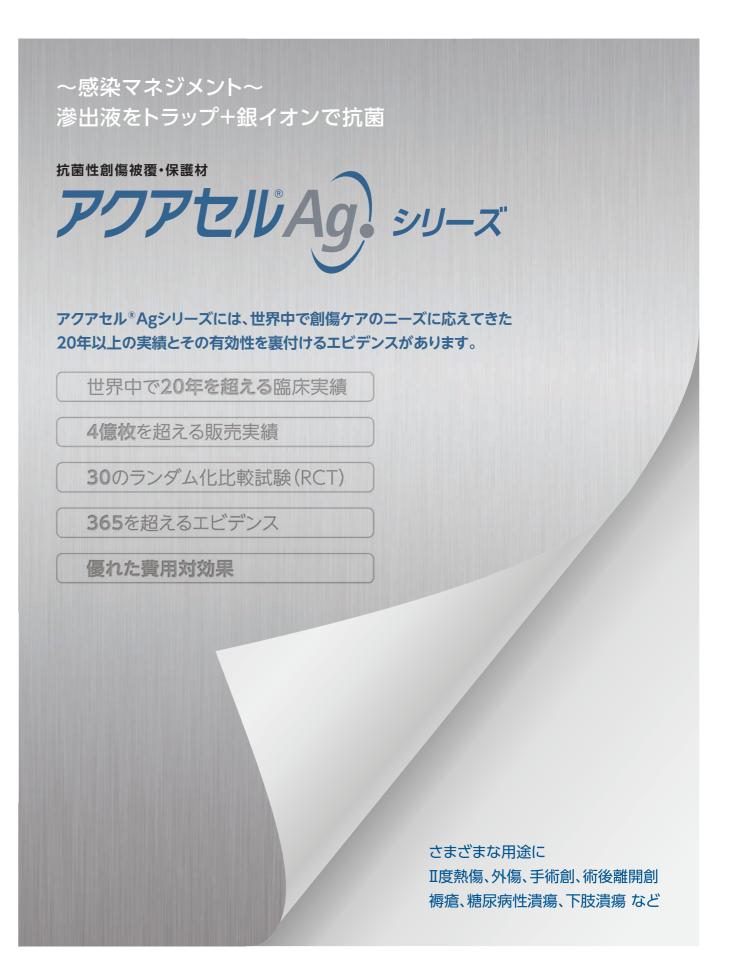


コンバテック ジャパン株式会社 〒106-0032 東京都港区六本木1丁目8番7号

お客様相談窓口

100 0120-532384 http://www.convatec.com

AP-12.2019.WT058 2019.12.(00)PV







創を清浄にし、創傷治癒を促進する ハイドロファイバー® テクノロジー



滲出液をトラップする独自のハイドロファイバー®テクノロジー

ハイドロファイバー®は滲出液を吸収しゲル化します。ガーゼの約7~8倍の水分吸収力 (自重の約25倍) があります。細菌や炎症細胞などを含む滲出液をファイバー内部に 閉じ込め2,3、創治癒に貢献します4。



やさしいデブリードマン・自己融解効果の促進

ハイドロファイバー®は創にみられる白色~黄色の柔らかい壊死 組織を除去します5,6。

湿潤環境を維持

ハイドロファイバー®の優れた水分保持力⁷で、吸収した滲出液 の横方向への広がりを抑え、創周囲皮膚の浸軟を防ぎます。。 治癒に最適な湿潤環境を長期間維持しながら肉芽形成・上皮 化を促進し、早期治癒を促します%。

ハイドロファイバー® テクノロジー

疼痛の緩和、患者QOLの向上

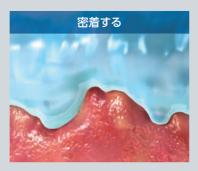
ゲル化したドレッシングが創全体を保護し、疼痛を軽減させま す10。柔らかく形状保持力の高いゲルは創部に固着しにくく、 ガーゼに比べ貼付・交換も容易で、創の二次損傷が防げます10。

優れた費用対効果

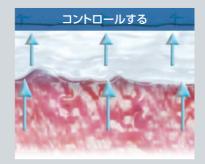
ハイドロファイバー[®]製品を用いた治療で、入院期間が短縮¹¹、 処置時に要する鎮痛剤が減少12,13、処置時間の短縮と回数が 減少11、12、14した等の報告があります。



●滲出液と細菌を封じ込める ●創周囲皮膚を浸軟させない



●細菌の増殖につながる死腔を作らない



●最適な湿潤環境を整える

●柔らかい壊死組織の自己融解を促す

さらに、銀イオンの抗菌効果をプラス



銀イオンの抗菌効果を創傷被覆材に応用

銀は、イオン状態(Ag+)の場合に限り強い抗菌効果を発揮します。抗菌スペクトルも広くその効果は、 約1ppmの濃度15で多くの細菌に抗菌作用を示します。また細菌が銀イオンに対する耐性を獲得するこ とはまれです16。銀は創の感染コントロール17-19や再感染防止のために用いられてきました。

抗菌効果の発揮

アクアセル®Agが滲出液を吸収しゲル化すると銀イオンの放出 が始まります。滲出液に含まれた細菌を迅速9かつ効果的に 抗菌します。抗菌効果は約7日間持続し20、創治癒を効果的に サポートします。(in vitro)

創傷面への密着と抗菌効果の促進

アクアセル®Agはハイドロファイバー®のゲル化する特性により 創に密着した状態を保ちます21。そのため創と被覆材の間に 細菌が生育する死腔を作り難くします。同時に創に存在する 細菌は銀イオンにさらされ、アクアセル®Agの抗菌効果が発 揮されます。

銀イオンの抗菌効果









アクアセル®Agが滲出液を吸収し、ゲル化すると、銀イオン(Ag+)が抗菌効果を発揮します。

製品一覧

エビデンスがある。銀イオンの創傷ケア

アクアセル®Agは広い抗菌スペクトルをもち、速やかで持続性のある抗菌効果を発揮します。

広範囲な抗菌スペクトルを実現22,23※

アクアセル®Agは緑膿菌、メチシリン耐性黄色ブドウ球菌(MRSA)、バンコマイシン耐性腸球菌(VRE)など、創にみられる細菌に対して抗菌効果を発揮します²³。感染リスクを低減しながら治癒を促進するので、早期治癒が期待できます。

アクアセルAq.

好気性菌

- ●黄色ブドウ球菌(NCTC 8532)
- ●黄色ブドウ球菌(臨床分離株)
- ●緑膿菌(臨床分離株、2株)
- ●エンテロバクター・クロアカエ(臨床分離株)
- ●化膿連鎖球菌(臨床分離株)
- ●クレブシエラ・ニューモニエ(臨床分離株、3株)
- ●エンテロコッカス・フェカーリス(臨床分離株)
- ●大腸菌 (NCIMB 8545)
- ●大腸菌(NCIMB 10544)
- ●アシネトバクター・バウマニ(NCIMB 9214)
- ●アシネトバクター・バウマニ*
- (H044220140, A/3214, H042220635)

嫌気性菌

- ●バクテロイデス・フラギリス(臨床分離株)
- ●ペプトストレプトコッカス・アナエロビウス(臨床分離株)
- ●クロストリジウム・ラモーザム(臨床分離株)
- ●クロストリジウム・クロストリディイフォルメ(臨床分離株) ●クロストリジウム・カダベリス(臨床分離株)
- ●クロストリジウム・パーフリンゲンス(臨床分離株)
- ●ティセレラ・プラエアキュータ(臨床分離株)

抗生物質耐性菌

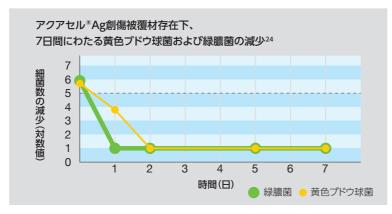
- MRSA (NCTC 10442)
- MRSA (NCTC 12232)
- ●MRSA(臨床分離株、8株)
- ●*VRE*(NCTC 12201)
- ●VRE(臨床分離株、2株)
- ●セラチア・マルセセンス(臨床分離株)
- ●緑膿菌(NTC 8506)
- ●市中感染型MRSA(USA300)*
- ●クロストリジウム ディフィシル (NCTC11382)* FSBI 産牛蘭
- ESBL连生团
- ●大腸菌(NCTC13351)*
- ●緑膿菌(NCTC13437)*

酵丹菌

- ●カンジダ・アルビカンス (NCPF 3179)
- ●カンジダ・アルビカンス(NCPF 3265)
- ●カンジダ・クルーセイ (NCPF3876)

長期間の抗菌効果を維持

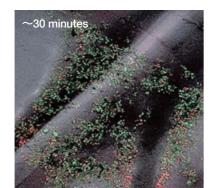
ハイドロファイバー®テクノロジーによるゲル化作用により、銀イオンは創傷被覆材中で7日間にわたり緑膿菌や黄色ブドウ球菌などに持続的な抗菌効果を維持します19.21。(in vitro)

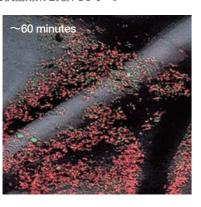


被覆材中にトラップした細菌を銀イオンが抗菌

アクアセル®Agはハイドロファイバー®テクノロジーにより滲出液に触れると速やかにゲル化を起こし、滲出液および滲出液中に存在する細菌をゲルの中にトラップします。同時に銀イオンの放出が始まり、被覆材中と創傷接触面の細菌に対して抗菌効果を発揮します25。







被覆材中にトラップした緑膿菌に対して速やかな抗菌効果を発揮(in vitro) 細菌が死滅すると、緑色から赤色に変化する。

アクアセル®Agの利点をそのままに、 「吸収力」と「強度」が増して、 更に使いやすく。





特定保険医療材料				
形状	規格	包装	注文番号	保険償還単位/枚
シート状	5×5cm	10枚/箱	00426	25cm ²
	10×10cm	10枚/箱	00427	100cm ²
	15×15cm	5枚/箱	00428	225cm ²
	20×30cm	5枚/箱	00429	600cm ²

保険適用

皮膚欠損用創傷被覆材 皮下組織に至る創傷用 標準型

適用期間:2週間を標準とし、特に必要と認められる場合については3週間を限度とする。 保険請求: 償還価格による。

医療機器承認番号: 22600BZX00199000 医療用品(4)整形用品高度管理医療機器 抗菌性創傷被覆·保護材 JMDNコード: 34614000

指間部・ポケットを伴う創傷に、 2×45cmのリボン形状





特定保険医療材料				
形状	規格	包装	注文番号	保険償還単位/本
リボン状	2×45cm	5本/箱	00457	90cm ²

保険適用

皮膚欠損用創傷被覆材 皮下組織に至る創傷用 標準型

適用期間:2週間を標準とし、特に必要と認められる場合については3週間を限度とする。 保険業報:機器無限による

本 大明 小 原 本 画 作 に か る。

医療機器承認番号:22500BZX00491000 医療用品(4)整形用品 高度管理医療機器 抗菌性創傷被覆-保護材 JMDNコード:34614000

銀イオンの抗菌効果で 感染リスクを軽減。





符定保陝医療材料				
形状	規格	包装	注文番号	保険償還単位/枚
	5×5cm	10枚/箱	00452	25cm ²
シート状	10×10cm	10枚/箱	00453	100cm ²
J 14X	15×15cm	5枚/箱	00454	225cm ²
	20×30cm	5枚/箱	00456	600cm ²

保険適用

皮膚欠損用創傷被覆材 皮下組織に至る創傷用 標準型

適用期間:2週間を標準とし、特に必要と認められる場合については3週間を限度とする。 保険請求: 償還価格による。

灰明氷・頂湿川恰による。

医療機器承認番号:21900BZY00081000 医療用品(4)整形用品 高度管理医療機器 抗菌性創傷被覆・保護材 JMDNコード:34614000

簡便さと快適性を備えた フォームドレッシング





特定保険医療材料						
粘着式	全体サイズ	パッド部分	包装	注文番号	保険償還単位/枚	
- 四角形タイプ - -	8×8cm	5.5×5.5cm	10枚/箱	09675	30.25cm ²	
	10×10cm	7×7cm	10枚/箱	09676	49cm ²	
	12.5×12.5cm	8.5×8.5cm	10枚/箱	09677	72.25cm ²	
	17.5×17.5cm	13.5×13.5cm	10枚/箱	09678	182.25cm ²	
	21×21cm	17×17cm	5枚/箱	09679	289cm²	
長方形タイプ	25×30cm	19×24cm	5枚/箱	09682	456cm²	
踵部用	19.8×14cm	14×8.7cm	5枚/箱	09680	121.8cm ²	
仙骨部用	20×16.9cm	13.5×11.4cm	5枚/箱	09681	153.9cm ²	
非粘着式	全体サイズ	パッド部分	包装	注文番号	保険償還単位/枚	
- 四角形タイプ - -	5×5cm	5×5cm	10枚/箱	09670	25cm ²	
	10×10cm	10×10cm	10枚/箱	09671	100cm ²	
	15×15cm	15×15cm	5枚/箱	09672	225cm ²	
	20×20cm	20×20cm	5枚/箱	09673	400cm ²	
長方形タイプ	15×20cm	15×20cm	5枚/箱	09674	300cm ²	

保険適用

皮膚欠損用創傷被覆材 皮下組織に至る創傷用 標準型

適用期間:2週間を標準とし、特に必要と認められる場合については3週間を限度とする。

保険請求:償還価格による。

医療機器承認番号:22500BZX00539000 医療用品(4)整形用品高度管理医療機器 抗菌性創傷被覆・保護材 JMDNコード:34614000

広範囲の創傷処置に使いやすい 大判サイズをラインアップ





特定保険医療材料 規格 包装 注文番号 保険償還単位/枚 5枚/箱 00419 17×15cm 255cm² 5枚/箱 23×30cm 00420 690cm 54×45cm 3枚/箱 2430cm² 00421 23×100cm 3枚/箱 00422 2300cm

保険適用

皮膚欠損用創傷被覆材 真皮に至る創傷用

適用期間:2週間を標準とし、特に必要と認められる場合については3週間を限度とする。 保険請求:僧湯価格による。

保陝請水・貨遠価格による。

医療機器承認番号:22600BZX00113000 医療用品(4)整形用品 高度管理医療機器 抗菌性創傷被覆 保護材 JMDNコード:34614000

抗菌効果をもつ銀を含有した 手術創用ドレッシング 手術部位感染(SSI)のリスクを低減

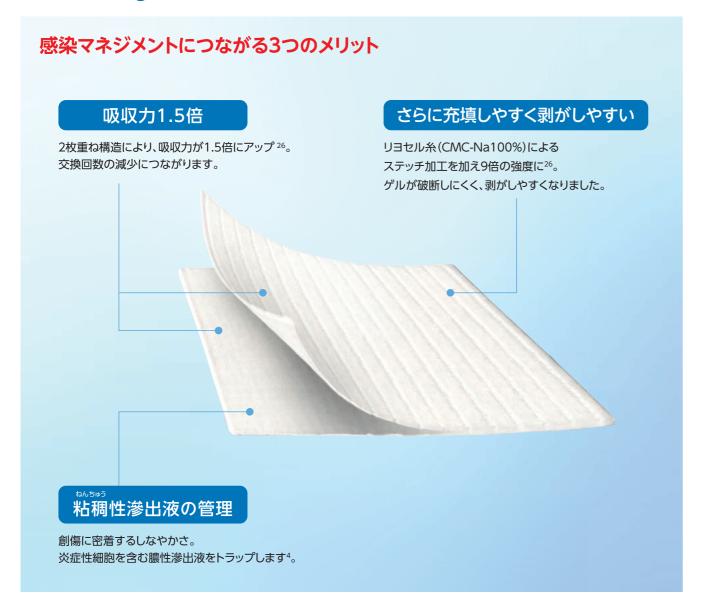




医療機器承認番号: 23100BZX00027000 医療用品(04) 整形用品 高度管理医療機器 抗菌性創傷被覆・保護材 JMDNコード:34614000

アクアセルAg Extra

アクアセル®Agに更なる「吸収力」と「強度」をプラスしました。



より使いやすくなりました。「アクアセル®Ag Extra」の使用例



悪性関節リウマチ











重症下肢虚血

血行再建デブリードマン後

写真2 低温熱傷後皮膚潰傷



リヨセル糸(CMC-Na100%)による ステッチ加工で強度が増し、 より使いやすくなりました。 術後離開創、指間部、ポケットを伴う創に。



アクアセルAg フォーム

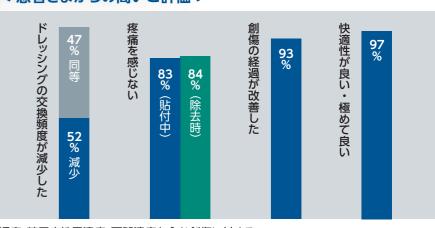
簡便さと患者さまの快適性を備えたフォームドレッシング



< 患者さまからの高いご評価 >



アクアセル®Ag層は創の形に一致して ゲル化しながら滲出液をトラップする。

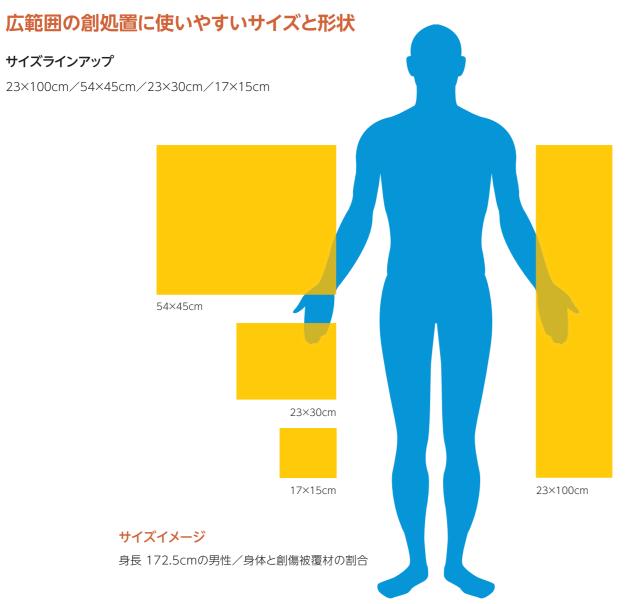


褥瘡、糖尿病性足潰瘍、下腿潰瘍を含む創傷に対する アクアセル®フォーム多施設臨床評価 (N=75)より28

写真 1·2提供 杏林大学医学部付属病院 大浦紀彦、匂坂正信/写真3提供 湘南藤沢形成外科クリニックR 山下理恵、近藤謙司

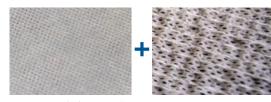
写真1

アクアセルAg. BURN



ハイドロファイバー®をナイロン糸でステッチ加工し強化

- ゲルが崩壊しにくく、ゲル化によるドレッシング材の収縮を抑えます。
- 貼付下でも、患者様の可動性を妨げず、柔軟性を 維持します。



ハイドロファイバー® テクノロジー ステッチ加工

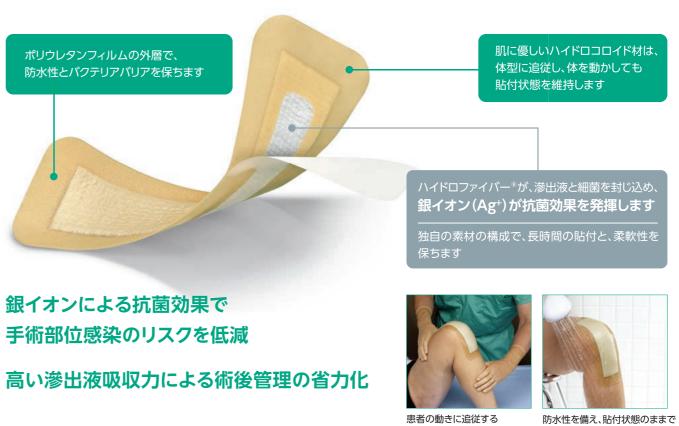


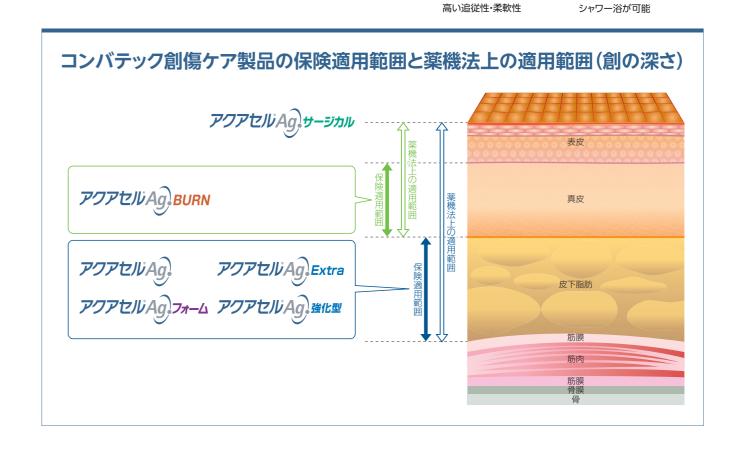


広範囲・複雑な創傷面を、短時間・簡便に隙間なく覆うことが可能

アクアセル。Ag・サージカル

抗菌効果をもつ銀を含有した手術創用ドレッシング材





使用方法

- ●必要に応じて創部を消毒後、生理食塩液等で洗浄し創周囲の健常皮膚を清拭してください
- ●創傷滲出液が少なく、ゲル化が十分に起こらないと予想される場合には、あらかじめ生理食塩液等で本品を湿らせてゲル状にしてから使用してください
- ●最後に本品の上からガーゼドレッシングあるいは閉鎖性ドレッシングで覆い、固定してください
- ●ご使用前には添付文書を必ずお読みください

シートタイプの貼付方法



①創周囲の健常皮膚を被覆できる 大きさの本品を選び直接貼付する



②本品の上からガーゼやフィルムド レッシングで被覆、固定する

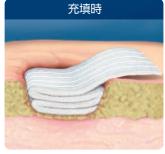


③固定のテープやフィルムが浮かな いよう密着させる

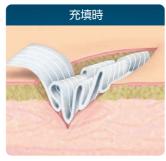


④滲出液の漏れが起こる前、または ドレッシングの外側から滲出液の 広がりが観察された時点で本品を 交換する

リボン状の貼付方法









段差や死腔のある創に本品を充填する場合は適量を軽く充填し、交換を容易にするために一端を創縁より出しておきます。フィルム・ガーゼ等、二次ドレッシングで 固定してください。

足趾への使用例







足趾の間の場合は、リボンを折りたたみながら挟み込むように貼付し、ガーゼ等で覆う。

フォームタイプの貼付方法

創傷および創周囲の皮膚が清潔であることを確認します。創を適切に洗浄し、周囲皮膚を十分に乾かしてください。



①吸収性パッド部が、創より周囲約1cmの余白を持 たせるサイズを選択してください。粘着式を使用 する場合は剥離紙をはがしてください



②被覆材の中心を創の中心に合わせ、吸収性パッドが直接創に 当たるよう創に本品を密着させます。非粘着式や粘着式をカット して使用する場合は、包帯やテープで本品を固定してください



③滲出液がフォーム層を超えて、表 面から滲出液の染みが確認できる ようになったら交換してください

アクアセル®Agシリーズを用いた創傷治療

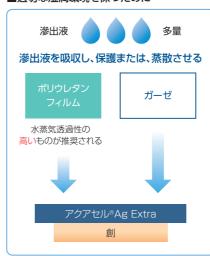
シート・フォーム・リボンの形状を選べます。

使い方のコツ・工夫

トップドレッシングの例

アクアセル®Ag Extraの場合

■適切な湿潤環境を保つために





■交換時の痛みを軽減するために



固着時の剥がし方

~上皮化の段階において、創が乾燥傾向になった際の対処法~

固着したドレッシング材を無理に剥がすと出血および創の二次損傷を引きおこす可能性があります。

対処法(固着が強い場合)

ドレッシング材の上から、ワセリンやジメチルイソプロピルアズレン軟膏等を塗布しフィルムで覆う(写 真6)。フォーム材の場合は、表面に切込みを入れてワセリン等を塗布しフィルムで覆う(写真7)。1~2日 程度おいてから愛護的に除去する。









対処法(生理食塩水等を使用)

十分に再ゲル化してから除去する

ドレッシング材を生理食塩水で浸軟させ、



創を傷つけないようご注意ください

【注意点】 創傷面にシリコンはのせない

シリコーン粘着層が創面を覆ってしまうと 粘稠度が高い滲出液をトラップできない。

写真6提供 東京女子医科大学 堀 圭二朗 写真7提供 兵庫県立加古川医療センター 櫻井 敦 写真8提供 産業医科大学 安田浩